ORIGINALE - URSCHRIFT

NR. 149

COMUNE DI BRONZOLO
GEMEINDE BRANZOLL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
AUTONOME PROVINZ BOZEN

Finanziato dall'Unione europea
Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM ***15/09/2023*** ORE - UHR ***09:00***

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Quadro delle presenze - Anwesenheitsübersicht			Assenti giust. Abwesend entschuld.	Assenti ingiust. Abwesend unentschuld.	prende parte in modalità remota nimmt mittels Fernzugang teil
Mongillo Giorgia	Sindaca	Bürgermeisterin			
Pizzini Margot Rudolfine	Vicesindaca	Vizebürgermeisterin			
Adami Sabrina	Assessore	Gemeindereferent			
Zito Benedetto	Assessore	Gemeindereferent	X		
Kaufmann Klaus	Assessore	Gemeindereferent	X		

Assiste il Segretario Comunale, la signora dott.ssa

Von Amtswegen anwesend die Gemeindesekretärin, Frau Dr.

IRENE BONINI

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, la Signora

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

MONGILLO GIORGIA

nella sua qualità di

SINDACA

in ihrer Eigenschaft als

BÜRGERMEISTERIN

ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

La Giunta passa alla trattazione del seguente

OGGETTO

Der Ausschuss behandelt folgenden

GEGENSTAND

Incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano - Affidamento diretto dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 "Servizio e cittadinanza digitale", Misura 1.4.3 "Adozione APP IO" - CIG 9929152370 - CUP D91F2300049006

Beauftragung dem Südtiroler Gemeindenverband - Direktvergabe der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste", Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der APP IO"- CIG 9929152370 - CUP D91F2300049006

[X] immediatamente eseguibile
unverzüglich vollstreckbar

Incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano - Affidamento diretto dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 “Servizio e cittadinanza digitale”, Misura 1.4.3 “Adozione APP IO" - CIG 9929152370 - CUP D91F2300049006

* * * * *

Premesso che nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) sono stati messi a disposizione finanziamenti destinati a diversi investimenti e misure per la digitalizzazione della pubblica amministrazione;

Visto l’avviso “M1C1, Investimento 1.4 “Servizio e cittadinanza digitale”, Misura 1.4.3 “Adozione APP IO”;

Rilevato che il Comune di Bronzolo ha richiesto il finanziamento dei seguenti quattro servizi dell’avviso:

- presentare domanda di partecipazione a un concorso pubblico;

- richiedere una pubblicazione di matrimonio

- richiedere permesso per parcheggio invalidi

- richiedere permesso di occupazione suolo pubblico

Accertato che a questo comune è stato concesso un contributo di euro 972,00;

Rilevato che l’intero progetto viene finanziato con mezzi dell’Unione Europea provenienti dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), NextGenerationEU;

Accertato che per l’intervento è stato richiesto il seguente codice CUP: D91F2300049006;

Ritenuto di procedere all’appalto ad una ditta dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 “Servizio e cittadinanza digitale”, Misura 1.4.3 “Adozione APP IO”;

Accertato che con nota della sindaca Giorgia Mongillo, prot. n. 5102 del 21.04.2023, la segretaria comunale Irene Bonini é stata incaricata come responsabile unico del procedimento (RUP);

Premesso:

che si rende necessario provvedere all’affidamento dei servizi di cui all’oggetto;

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le proce-

Beauftragung dem Südtiroler Gemeindenverband - Direktvergabe der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der APP IO“- CIG 9929152370 - CUP D91F2300049006

* * * * *

Vorausgeschickt, dass im Rahmen des Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) finanzielle Mittel für verschiedene Investitionen und Maßnahmen für die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltungen zur Verfügung gestellt werden;

Nach Einsichtnahme in die Bekanntmachung „M1C1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der APP IO“;

Hervorgehoben, dass die Gemeinde Branzoll für die Finanzierung folgender vier Dienste der Bekanntmachung angesucht hat:

- Anfrage um Teilnahme an öffentliche Wettbewerben

- Anfrage um Eheaufgebot

- Anfrage um Invalidenparkausweis

- Anfrage um Ermächtigung zur Besetzung von öffentlichem Grund

Festgestellt, dass dieser Gemeinde ein Beitrag von 972,00 Euro zugesichert wurde;

Hervorgehoben, dass das gesamte Projekt mit den Mitteln der Europäischen Union aus dem Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR), NextGenerationEU finanziert wird;

Festgestellt, dass für das Vorhaben folgender CUP Kodex eingeholt worden ist: D91F2300049006;

Nach Dafürhalten, die Beauftragung einer Firma mit den Diensten gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der APP IO“ vorzunehmen;

Festgestellt, dass die Gemeindesekretärin Irene Bonini mit Schreiben der Bürgermeisterin Giorgia Mongillo, Prot. Nr. 5102 vom 21.04.2023, zur einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) ernannt wurde;

Prämissen:

es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienste vorzunehmen;

Daher muss dass Verfahren zur Gewährleistung der

dure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes") greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale http://www.bandi-altoadige.it);

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/) vorgenommen;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlags direkt zu vergeben;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento e nello schema di lettera d'incarico;

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten;

Dato atto che:

Festgestellt, dass

- il Comune intende realizzare un servizio di integrazione con la Piattaforma AppIO per le notifiche relative ai servizi al cittadino, che vengono gestiti tramite la piattaforma elixForms messa a disposizione dal Consorzio dei Comuni;

- die Gemeinde einen Integrationsdienst mit der AppIO-Plattform für die Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten einzurichten beabsichtigt, die über die vom Gemeindenverband bereitgestellte elixForms-Plattform verwaltet werden;

In considerazione del fatto che:

In Anbetracht der Tatsache, dass:

- tale piattaforma è gestita e messa a disposizione

- diese Plattform vom Gemeindenverband im Rah-

al Comune dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;

men seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit verwaltet und der Gemeinde zur Verfügung gestellt wird;

- tale piattaforma dispone di un connettore per la Piattaforma AppIO;

- diese Plattform über eine Schnittstelle für die AppIO-Plattform verfügt;

- il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme regionali e nazionali, come myCIVIS, Alto Adige Riscossioni, PND, PDND, PagoPA, AppIO;

- der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für regionale und nationale Plattformen wie myCIVIS, Südtiroler Einzugsdienst, PND, PDND, PagoPA, AppIO entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;

- il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;

- der Gemeindenverband diese Dienstleistungen auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden spezialisiert hat, indem die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt werden, um eine Skaleneffizienz zu gewährleisten, die ein Höchstmaß an Effizienz, Wirksamkeit und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;

- è stato individuato il Consorzio dei Comuni, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e la messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano;

- der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden;

- la presente procedura di affidamento è finanziata in tutto con le risorse previste dal PNRR;

- es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz mit Mitteln aus dem PNRR finanziert wird;

- la spesa presunta è inferiore a 140.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi;

- die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Drejahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Dato atto che é stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, richiesta di offerta economica al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa;

Darauf hingewiesen, dass über das Portal der Landesagentur ein Preisangebot bei der Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindeverband Genossenschaft eingeholt worden ist;

Vista l'offerta presentata dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa in data 31.08.2023, prot. n. 12048 tramite portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano, concernente i servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 "Servizio e cittadinanza digitale", Misura 1.4.3 Adozione app "IO" per un importo complessivo di Euro 595,00 (oltre all'I.V.A.);

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot der Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindeverband Genossenschaft eingegangen über das Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 31.08.2023 Prot. Nr. 12048 betreffend der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste", Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der App "IO" zu einem Gesamtbetrag von Euro 595,00 (zuzüglich MwSt.);

Accertato che l'offerta soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente é specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi dell'articolo 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e che l'offerta é congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni, ferma restando che l'aggiudicazione definitiva rimane riservata alla giunta comunale;

Festgestellt, dass das Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 80 des GvD Nr. 50/2016 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und preis angemessen ist, wobei der definitive Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten bleibt;

Convenuto di incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 “Servizio e cittadinanza digitale”, Misura 1.4.3 “Adozione APP IO”;

Nach Übereinkunft, die Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindeverband Genossenschaft mit den Diensten gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der APP IO“ zu beauftragen;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, affinché si possa provvedere subito all’incarico;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Auftrag unverzüglich vergeben werden kann;

Visti:

Nach Einsichtnahme in die folgenden Bestimmungen:

- il decreto legislativo n. 36/2023, decreto legislativo 77/2021, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

- GVD Nr. 36/2023, GVD Nr. 77/2021, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445;

- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;

- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l’art. 26, comma 6;

- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione semplificato) per gli esercizi finanziari 2023 – 2024 – 2025;

Nach Einsichtnahme in das vereinfachte einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2023 – 2024 – 2025;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2023 – 2024 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2023 – 2024 – 2025;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

Visto il vigente statuto del Comune di Bronzolo;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Branzoll;

Visto il parere favorevole tecnico - amministrativo XMW17I/F4R8Sv5/fioMFy8sh9BARxZ9hk8kpOoe0U1U=;

Gesehen das zustimmende fachlich-administrative Gutachten XMW17I/F4R8Sv5/fioMFy8sh9BARxZ9hk8kpOoe0U1U=

Visto il parere favorevole contabile Y5CxwhQ5mJ2Lp6qHyZluDGjp8lZN+YyTfhaZT84rt5U=;

Gesehen das zustimmende buchhalterische Gutachten Y5CxwhQ5mJ2Lp6qHyZluDGjp8lZN+YyTfhaZT84rt5U=;

Ciò premesso la Giunta comunale ad unanimità dei voti espressi in forma palese

Dies vorausgeschickt, fasst der Gemeindeausschuss in offener Abstimmung einhellig folgenden

d e l i b e r a

B e s c h l u s s

1. di affidare per le motivazioni espresse in premessa i servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 “Servizio e cittadinanza digitale”, Misura 1.4.3 “Adozione APP IO" all’operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, come da offerta pervenuta in data 31.08.2023 al prot. n. 12048, per l'importo di Euro 595,00 (oltre all'I.V.A.);

1. die Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der APP IO" werden aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindeverband Genossenschaft, gemäß dem am 31.08.2023 unter Prot. Nr. 12048 eingetroffenen Angebot über den Betrag von Euro 595,00 (zuzüglich MwSt.) vergeben;

2. per procedure il cui importo dell’affidamento sia

2. für Vergabeverfahren mit einem geschätzten Be-

stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;

3. che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;

4. di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;

5. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 18 del Dlgs n. 36/2023;

6. di dare atto che l'affidatario non é soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

7. il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto e quindi il contratto conterrà una clausola risolutiva espressa;

8. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

9. di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, le prestazioni avverranno entro il 31.12.2023 e pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2023;

10. di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

trag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert;

3. es findet Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;

4. es wird bestätigt, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;

5. der Vertrag ist gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 abzuschließen;

6. es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmenanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind;

7. die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben, und daher enthält der Vertrag eine ausdrückliche Aufhebungsklausel;

8. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;

9. es wird erklärt, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Leistungen innerhalb von 31.12.2023 erfolgen und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2023 fällig ist;

10. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Anno di competenza Kompetenzjahr	Capitolo Kapitel	Centro di costo Kostenstelle	Importo Betrag
2023	01112.02.39900	11100	725,90 €

11. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;

12. di incaricare la sindaca od in caso di assenza od impedimento la vicesindaca con l'attuazione della delibera e la stipula del contratto;

11. es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;

12. die Bürgermeisterin oder bei Abwesenheit oder Verhinderung die Vizebürgermeisterin mit der Durchführung des Beschlusses und dem Abschluss des Betrags zu beauftragen;

13. di incaricare il segretario comunale o l'impiegato di competenza di procedere all'aggiudicazione definitiva sul portale telematico;

14. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici;

15. con ulteriore votazione unanime il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4. comma della L.R. n. 2/2018;

16. di dare atto che, ai sensi dell'art. 183, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di incarichi il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

13. den Gemeindesekretär oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den definitiven Zuschlag auf dem telematischen Portal zu erteilen;

14. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung" und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen;

15. mit weiterer Stimmeneinhelligkeit wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt;

16. es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" jeder Bürger gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann gegen die vorliegende Maßnahme Beschwerde beim Verwaltungsgerichtshof, Aut. Sektion Bozen, geführt werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme der Maßnahme reduziert.

* * * * *

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

LA SINDACA – DIE BÜRGERMEISTERIN

Mongillo Giorgia

IL SEGRETARIO COMUNALE
DIE GEMEINDESEKRETÄRIN
Dr. Irene Bonini

Documento firmato tramite firma digitale
digital signiertes Dokument